

# ო მ ა ტ რ ი ძ ც ხ ლ ვ ა მ ი ძ

ს ა თ ე ა უ რ ი ს ა ლ ი ც ე რ . უ რ ნ ა ლ ი

№ 29 1917

კ ა ი რ ა მ ი ა თ ვ ი ს 16

ფ ი ლ ი დ ა დ ი გ ა უ რ ი

გ ა მ ი ც ე ბ ი ს ა

20. ქ



ქადა წერეთ ელი  
შინაგან საქმეთა მინისტრად მი-  
წვეული, იგივე ფოსტატელეგრა-  
ფის მინისტრი.

## ს ა ქ ა რ თ ვ ე ლ ი

გ მ ი რ თ ა გ მ ი რ ნ ი !  
რ ა დ ა გ ძ ი ნ ა ვ თ ?  
ს ა მ შ ი მ ბ ლ ი ს მ ტ ე რ ს  
რ ა დ ა რ გ მ ი რ ა ვ თ ?  
ძ მ ა ნ ი გ მ ი რ ნ ი !  
ხ ო მ ა რ გ ძ ი ნ ა ვ თ ?  
თ უ ა რ გ ძ ი ნ ა ვ თ ,  
რ ა დ ა რ ს წ ი რ ა ვ თ  
თ ქ ვ ე ნ ს ს ი ც ი ც ლ ე ს  
ს ა ს ა ხ ე ლ ი ს  
გ მ ი რ თ - ს ა მ შ ი მ ბ ლ ი  
ს ა ქ ა რ თ ვ ე ლ ი ს ?!

დ ა ვ ი თ გ ი ც ე ლ ი



დ ა ვ ი თ გ ი ც ე ლ ი  
ს ა ხ ა ლ ხ ხ მ გ ი ს ა ნ ი , გ ა რ დ ა ც ვ ა ლ ე ბ ი-  
ა ნ ე რ თ ი წ ლ ი ს შ ე ს რ უ ლ ე ბ ი ს გ ა მ თ .

## ომი და ზენი

ჯერ ომიც რომ არ იყოს, რევოლუციის გამარჯვება ისეთ დიდ და მრავალ ეროვან ქვეყანაში, როგორც რუსეთი, მეტობ ძნელია.

ასეთი უმაგალითო ომი ამ სამხელეს კი-დევ უფრო ართულებს.

თუ მხედველობაში მივიღებთ იმ გარემო-ებას, რომ ჯარი მოიქანცა, რომ ჯარი არ თანასურდნობს ომს და არცა სწავლას მას მეტი გამარჯვება, ცხადი იქნება ჩეკნოვის, რომ ჯარის სულიერ განწყობილებას დროებითმა მთავრობამ ჯეროვან ანგარიში არ გაუწია, დიდის სიფრთხილით არ ასწონ დასწონა.

რევოლუციის პირველ დღებშივე გამოაშკარავდა ჯარის სულიერი მდგომარეობა.

იმის მაგიგრათ, რომ კერძნესკი ამ გარე-მოებას საკმაოთ ჩაკვირებოდა, ის ფრაზებით ცდილობდა ლელოს გატანას და აღარ გაახ-სენდა; რომ შეიარაღებულ ხალხზე ყოველი ფრაზა არ ახდენს შესაფარ გავლენას.

ვინ ამბობა, რომ შე ძრებოთ ს ი'ე მუ- გატრილოთ მოეთი აუსეთის ჯარი, რაუ- მან მთელი ასპ რეზით მედგრათ და თავენწი- რულით შეუტ ის მტერს, ამას რა ჯობია.

მაგრამ ეს ყოვლად შეუძლებელია.

ეს გამოაშკარავდა რევოლუციის პირველ დღეებშივე.

ამიტომ ნაძალადევი შეტევა, რომელიც კერძნესკიმ თავს მოახვია ჯარის სულ მცირე ნაწილს, დიდ შეცდომათ უნდა ჩაითვალოს.

რევოლუციის პირველი დღიდანვე დრო- ებთ მთავრობას უნდა სცოდნოდა, რომ ომის გაგრძელება რევოლუციისათვის საშიში იქნება.

მას უნდა კარგათ სცოდნოდა აგრეთვე, რომ რუსეთი ზავს ამით ვერ მოიპოვდა. მაშმალამ უნდა გამოენახა რაიმე ღონევ, რომ ზავი როგორმე მოეახლოებინა.

დროებითმა მთავრობამ შეტევა ამჯობი- ნა, კერძნესკის ეგონა, რომ მისი ფრაზები მოელ ჯარს სრულებით გარდაქმნიდა და გადა- დგა ის ნამდვი, რომელიც ბევრ უზედურებას უქადას რუსეთისა და რევოლუციის.

ჩვენ უკვე ვიცით, რომ გერმანელებმა რუ- სის ჯარის ასპ რეზითაღინ დიდზე გაარღვეოს. თუმცა რუსის ჯარი რიცხვითაც და შეიარ- დებითაც სკონის გერმანს ულებელისას, მაგრამ მიუხედავთ ამისა, ჯარი სწრაფათ იხევს უკან და მტერს გზის უხსნის.

თუ ასეთი შემოტევა გერმანელებისა და

სწრაფი უკან დახევა რუსის ჯარისა გაგრძე- ლდა, რევოლუცის დიდი განსაცდელი მოელის.

გერმანიისთან ამბა მოგვანიჭა სრული თავისუფლება. შესაძლებელია, ამ ამის გაგ- რძელებამ შეეჭრას ფრთხები ჩვენს ნორჩ თა- ვისუფლებას.

რაც უფრო ძლევამოსილი იქნება გე- რმანის ჯარის მსვლელობა რუსეთის შეუგუ- ლისაც, მით უფრო გაძლიერდება ანარქია, მით უფრო აიშეწერ—დაიშეწება სასურათო საქმე; მთავრობის გავლენა დაცემა, ფინანსების მდგომარეობა მთლიათ გაფუარესდება, ძველი წყობილების დამცველი, მონარქიის მომსრული და დემოკრატიულ რესპუბლიკის მტრები— ქველა შეერთდებან და იერიშ მიიტანენ რე- ვოლუციიაზე.

რევოლუცია განსაცდელ შია.

კონტრ-რევოლუციის შეუძლიან გაი- მარჯვოს მხოლოდ ვილჰელმის დახმარებით.

თუ გავითვალისწინებთ რუსის ჯარის დღეუნდელ მდგომარეობას, უთუოთ დავი- ნიავთ იმ მწარე კეშმარიტებას, რომ რევო- ლუციის გამარჯვება და კონტრ-რევო- ლუციის დამარცხება ახალ მთავრობას შეუძლია მხოლოდ ზავით და არა შეტევით ან მოგერებითი ომის წარმოებით, რადგანც მოგერებითი ომი ბევრჯერ ითხოვს შეტევას.

თუ რევოლუციის და რუსეთის სსნა უნდა ახალ მთავრობას, უმთავრესი ყურად- ღება მან უნდა მიაქციოს ზავს.

ინგლისისისათვის ამის გაგრძელება ჯერ კიდევ ხელსაყრელია, ამგრივა თანახმაა, რომ ომი თუნდასამ წელიწადს კიდევ გაგრძელდეს. ამერიკა ახლა გამოვა და ბრძოლის ველ- ზე და, რაც უფრო გაგრძელდება ომი, მით უფრო გაიტენიან ჯიბეს მეტი კაბიტა- ლისტები.

საფრანგეთი ყოყმანობს, მაგრამ მაინც უნდა მას ზავი. გერმანიაც ყოყმანობს, მაგ- რამ, მაინც ზავს ეძებს.

ავსტრიას ზავი სწყურია.

რუსეთისისათვის ზავის უავიანება ყო- ველ დღე დამტუბველია, ამგვარ პირობებში ზავის ჩამოდება შესაძლებელია და ეს უნდა მოახერხოს სი- ციალის ტურჩია სამინისტრომ.

თუ ეს არ შეუძლია, რუსეთისა და რევო- ლუციის მესაჭიობაც არ უნდა ეკსრა.

იგ. გომართოლი.

## ჩვენი თეტრი უპატრონთ ტაქარიძი

უპატრონო ეკლესიას ეშმაკები ეპატრონებიანი!

მართალია, ჩვენი ხელოვნების ტაძრის ყველა ჯურის მეპატრონენი ეშმაკები არ არიან, მაგრამ მათში რომ ბევრია აცხლიერი ცხადია.

მერე ვისი ბრალია, რომ ასეთ წმინდა საქმეს, როგორც სათეატრო ხელოვნებად, უწმინდურნი ეპატრონებიან?

რალა თქმი უნდა, იმათი, რომელნიც მოვალენი არიან ამ საქმეს ნამდვილად ჰმზრუნველობდენ და კი ვერ ჰმზრუნველობდენ...

ხალხს სწყურია სულის საზრდო, გონებრივ-ზეობრივი გასართობი სარკე.

და როდესაც ამ სარკეში ნამდვილი ოსტატი არ ახდებს, სულ სხვა, შემთხვევით კაცი წნდება მესარკედ.

ერთის შერით შადლობაც-კი გვეფერის ზოგიერთ იმ სცენის ხელმძღვანელთადმი, რომელნიც თუმცა სასცენოდ არ არიან მოწილებულნი, მაინც, შეძლებისა დაგვარად, დაბა სოფლებში თეატრს მიუძღვებიან.

განსაკუთრებით უნდა უმაღლიდეთ მოზრდ თაობას.

ვიცით მათ, „ხელოვნებას“ ბევრი ნაკლი ექნება, მაგრამ სასცენო ხელოვნების პირველი მერკებალნი სოფელში მაინც ისინი არიან?

ხოლო იგინი სოფლის ხალხს სავსებით ვერ დააკაცოფილებდნ.

ერთად ერთნი გზა ისაა, რომ ჩვენი სათეატრო საქმის მეთაურებმა ბეჯითად მოჰკიდონ ხელი სოფლის სასცენო საქმეს, გამართონ მოძრავი თეატრი (შეძლება ლექ; ისებური შესავალებით), ჩამოიარონ საქართველოს ყოველი კუთხი, მოაწყონ აღილებრივი კავშირ-საზოგადოებანი, სათავეში ჩაუყენონ სანდო და მურდნე კაცები, შეუდგინონ საგანგებო აეპერტუარი, ხელმძღვანელობა გაუწიონ წრეს და სხ.

და ყოველივე ეს უნდა შესრულდეს საქმით, ზრაქრისებულად, მისედასმასებულოთ და არა განცხადება—მოწოდებით, ანუ დეკლასაციათ.

ჩვენმა მსახიობებმა ნუ თუ მუდამ მხოლოდ ერთი იდგილი უნდა სტუკნონ, მუდამ გაკაფულ გზაზე იარონ დი ახალი ვერაფერი შექმნან?

ან იქნება ჩვენის სცენის ღვთისური ცეცხლი ჩანელდა?

არა, ეს დაუჯერებელია.

მართალია, ჩვენი სასცენო ხელოვნების კერა ნაცარი მიეყარა, მაგრამ შიგნიან სითბო მაინც გამოსცემს: საჭიროა ნაცარი გადიწიოს და ნაკერისხლები გაჩალდება!

მიზანშეწონილი, მტკიცეთ დაგვეგმილი გამუდმებული მუშაობა და--საქმეც აყვავლება.

უბრალო რეკლამა, ჰი-ჰუ, სახეობო გამომეტყველება, მყვირალა სიტყვებით მოყელყლება არას გვიშველის.

ტაქარი ჩვენის ხელოვნებისა—ჩვენი თეატრი უპატრონოა და კეშარიტ მაცხოვარს ელისრომ საკურთხევლიდან დაირეკოს ანკარი „მოკიულინი“, ხოლო სალვალომ-სახუროდ აღირჩიოს კეშმარიტი ქურუმი!..

იმსებ იმედა შეიღო.

## მებრძოლი ქალი

პოემა

I

ძლიერ სირდალია წინ დასტურია  
ქალი, თამაშიდ თავ აღებული,  
და ეუბნება შემდეგ სიტყვებსა,  
ფერ-მიმკრალი და აღელვებული:

— „გამოვთ, გვედრებით, გემუარებით  
მიმიღეთ ომში, მომეცით ხმალი.  
მე თქვენ გარწმუნებით, რომ ვაური ნაკლებ  
აროდეს გასკრის მამაცი ქალი.

მამა დამიკრებს, ძმაც ეხლა გაჰყავთ,  
სატრუო-კი იპრეცის ბრძალისა ველზე.  
მეც მინდა დაეგრებ ჩემიანებში,  
და თქვენც ბორკილებს ნუ დამდებო ხელზე.

თქვენც კარგად იცით, იმ მკაცრ ბრძოლაში  
ურიცხვი ვაუი დაიხოცება,  
ნუ გენანებათ, თუ იმათვანში  
ერთი ზეღმეტი ქალი მოკვდება.

როს ყველა იქ მყავს, სახლში ვით გავსლებ  
ჯავრით და ფიქრით განაწვალები,  
როს ხსნა სჭირია ჩევნა სამშობლოს?  
და მეც სამშობლოს ვენაცვალები.

ახედ-დახედა სარდალმა ქალსა  
აუელვარდა ცივად თვალები:  
— მე არ მსურს ახლოს იმყოფებოდეს  
შუძუთა ბავშვი, სუსტი ქალები.

იქ ნუ გვინია კარგი სურათი,  
სისხლით მორწყულა მინდორ-ველები,  
რაზედ იფიქრე? მძიმე თოფს ზიდავს  
ეგ უსუსური, სუსტი ხელები?

ეხლანდელ დროში ბრძოლა და შრომა  
კარგი საქმეა, ლამაზი, წმინდა;  
დაჭრილები გვყას, მომვლელს თხოულობს,  
მოწყალების დათ დარჩი თუ გინდა.

— „მოწყალების დათ? ოჟ, არა, არა,  
რაც რომ არიან — ისინიც კმარა.  
მე ველი მინდა თვალ-უწვდენელი  
დილის რიერიუ, ცისა კმარა.

ერთი მიბძანეთ რა გენალვლებათ,  
პეტრეს მაგივრად მქიოდეს ნარო?!  
როდესაც მომქმედებს ტყვია გაგმირავს,  
მსურს ახლოს ვიყო, მსურს დავეხმარო.

ნუ იღუშებით. სამოწყალეოდ  
არ გადომხმდავს ნუ თუ ეგ თვალი?!  
ნუ მტანჯავთ მიტომ, რომ შემომედმა  
ჩემს უნებურად გამხადა ქალი.“

უსმენს სარდალი ცივად, გულ-გრილად.  
ამბობს: შენ „შეგვერს ჩემი შეოლობა,  
რომ შეგვისრულო შენი სურვილი,  
ეს არ იქნება გულკუთილობა.“

— „მაშ უარს ამბობთ? აწ კი მშვიდოაით,  
სულ არ გქინიათ კეთილი გული.  
ეჲ, ეინ მიხვდება, თუ ას ჩაიდენს  
ამ ქვეყნით ქალი თავ-განწირული.

სთქვა და განშორდა სწრაფლად იმ ადგილს,  
წარბ-დაშვებული, ძალზე გამწყვრალი.  
და სარდალსა კი მწარე დაცინვით  
აუთამაშთა ტუჩი და თვალი...

...გავიდა ხანი... აწარმოებდა  
უმაგალითო ბრძოლათა წყებას...  
ქალის თხოვნა და ქალის ველრება  
მან უკვე მისცა სრულ დავიწყებას..

## II

დილის ცვარი ვარდ-ყვავილებს  
ტყისა ახლოს პირსა ჰბანდა,  
ზღლისა ნუკრმაც ყური სცევიტა,  
საბალისხოთ წამოვარდა.

ცისა სიგრცემ გადაიღო  
ლამის თალხი ქუფრი ფარდა,  
ზღვის ფსკერიდან მზისა ბურთიც  
ამოიჭრა, ამოვარდა.

სხივ-ისარი მოიმარჯვა,  
მთისა წვერებს შემოსტყორცნა;  
თეთრი თმები დაუშალა  
და ქალარა დაუკორცნა.

უღრან კლდის ძირს ნაპრალებში  
ცივი წყარო ლაპარაკობს,  
ცვარს აპკურებს ბუჩქის ძირებს,  
მთელ მიღამოს ართობს, ამკობს.

დღეს კი რაღაც სულ სხვა გვარად  
საიდუმლოთ ალუკლუკდ,  
უცხო, უცხო ზღაპრებს მოყვა,  
გააგონოს უველას უნდა.

ამ დროს იქვე ტყის ალქაჯა  
უცაბედად გაირბინა,  
წყაროს წყრებულს ყური მოჰკრა,  
გაიღიმა, გაიცინა.

შორს გაიქცა .. მიახარა  
ამხანაგებს წყაროს თქმული,  
ცეკვა-ხტუნვით გამოხატეს  
თვეიანთი სიხარული.

გივ ჭორიხის ანცი ტალლა  
მომდინარებს, მოქქრის შარდალ.  
ველ-მიღამოს დაჭვენია,  
უზარ-მაზარ ვერცხლის გარდად.



# როგორ ემსახურებოდენ სოფელს მოხელენი?

(შარები)

ჩვენი სოფლის მოხელენი ჯიბის გარდა რომ „სოფელსაც ემსახურებოდენ“, ნათლად ამტკიცებს მათ მიერ შედგენილი პროგრამა სალიტერატურო-საქვიფო საღამოსი, რომელიც უნდა გამართულიყო პრილის მიწურულში გორის ერთ ერთ სოფელში, მაგრამ ცაშე ღრუბლების არევის გამო ეხლა ციხეში სამგლოვიარო საღამოებსა მართავდნ

როდესაც ძველი მთავრობა დაემსო და სოფლად დროებით აღმასრულებელი კომიტეტი ამონირებით და შეუდევით სოფლის სამართველოში (ეგრეთ წოდებულ „კანცულარიაში“, მათ მიერ დაწყებულ საქმეების განხილვის, საქმეებთან ერთად ქაღალდებში აღმოვაჩინეთ პროგრამის შენაბრი:

„გორის მაზრის სოფელ №-ში პრილის მიწურულში გამართება დიდი სალიტერატურო-საქვიფო საღამო ოთხ გზის ყოფილებად:

1 განკ. ადგილობრივი მამასახლისი მახარე ქრთამაძე წიაკრთხავს ლექციას შემდეგ თქმაზედ:

ლეინო და არაყი, თუ რაპლენათ სასარგებლოა კაცისთვის. იქევე გამოსცულის ერთ ჩარეკა არაყი, დაისიებს ძარღვებს და მიმართავს საზოგადოებას: ამა, ხედეთ ჩემს შეკლივებს, თუნდა მოელ სოფელს შეგებრძოლებით.

2 განკ. ადგილობრივი ბოქაული და მწერალი გაჯიმბრდებიან დვანის სხაში ჯილდოთ დანიშნულია მაგდანას დედალი.

3 განკ. ამ სოფლის საზოგადოების გეგაი ნაცვალი, ეგრეთ წოდებული პაპან ნიკების იმერებენ შექრთამის სიმღერას: და ამავე (მიბაძვა) ქრთამის ჭირიმე, ქრთამისა, ის შილმო გულისა.

ის არის სოფლის მოხელის გამოელებელი წყლულისა. ქრთამის დავდექით მოხელედ, ქრთამის გოლებთ საჩივარს და. ვინ იყის შეგებ დავხხოცონ, ქრთამის შედებაზედა.

სიგრამ ჩვენ შაინც დაფიცათ, ქრთამის აღგმა წესა.

ანვინ რას როგორ გაბედავს, რადგან ძველთაგან ესია.

4 განკ. ადგილობრივი მეზურნეები დაურავენ „ჯიგი ჯიგის!“ ბოქაული, მამასახლისი, მწრალი, ნაცვლები, გზირები, ჩაფრები, იასულები, პოვერნიი, სანიტრები და სხვა მრავალი სოფლის მოხელები გილითიან საერთო ნადიმს. დანახარჯი სოფელს მიწირება.

ამთეოზზ.

ყველანი ძალზედ გამობრუებულები.. ჩაფრები ბოქაულის ბრძანებით მაყურებელ საზოგადოების მითონაზე ცილებენ სახლებში, რამდენიმე ხნის შემდეგ მიდის ძლვენი ძლვენზე: ცავცუფი და დადლები და სველ-სველი საღინოებით ღვინო, რაა, სცენაზედ მოღლოლებში ივის შემო.

გამგეობა სიფლის მოხელეთა საზოგადებებისა.

ბილეთების ფასი არ იყო გამოცხადებული, რადგან საში თეთი აცრე შესდგომიდნენ საქმეს და შეიძლება პროგრამის შეკეთება სურდეთ.

ამ როგორ უმსახურიათ სოფლისთვის სოფლის მოხელეებს. ზ. ზემო-ხანდაკელი.

## ჩემი ნატერა

1

ნეტავი ვიყო ცეცხლი უშატერი, წყალს მასხამდნენ და არ ვნელლებოდე, და ხალხის ჯალათ-დამზადებელებსა დასაწვავათ გარს ვედებოდე.

2

ნეტავი ერთი იმ დღეს მოვესწრო, რომ სიმტკუნესა სიმართლე სძლევდეს, და მართალს საქმეს ჩვენი მსაჯული მიუდგომელად მამართლებდე.

3

ნეტავი მქონდეს ისეთი გული უშიშრიდ ცეცხლგან ვლაპარაკობდე: ბოროტ საქმებს სხალხოდ ვგმობდე. კეთილ საქმესა ქებით ვამჟობდე.

4

ნეტავი ვიყო: უტყვი, უენო ვიდრე შეტყველი არას ვამბობდე, ან და არ ვიყო ვიდრე, ვიყო და უხარგებლოდა დავყიალობდე.

5

მე ბევრად მიჯობს ენასა ვინმე ამომქოდეს — შორს გადააგდებდეს, ვიდრე მართლისთვის ძალ მომრეობით პირში ლაგამსა ამომიდებდეს..

გარდენ ყიფიანი (დგნებითედი.)

ଶରୀର୍ବନ୍. ତାଣେ ଲାଗାନ୍ତିକରେ ରିସଟ୍ରାଙ୍କ୍‌ସି? ଶ୍ରେଷ୍ଠ  
ପ୍ରକଳ୍ପ ମହାତା ବାର ଅନ୍ତର, ଅମ୍ବିଲକ୍‌ପିଲକ୍‌ଲ୍ୟ.. ରୁପୁର-  
ଲା ପରିଦ ପରିବର୍ତ୍ତନାକୁ ଧାରନ୍ତରେ ଲା ମିଶ୍ରିତ ଏକାତ୍ମିରା.

როპან. აშკარათ თქვი, ჩემთ მეგობარო!  
გოხოვ ნათლად სთქვა...

ଶ୍ରୀମଦ୍. ଶ୍ରୀ ସିଲ୍ପାନ୍ତଙ୍କୁ ହାତରେ ଦିଲ୍ଲିରେ ଏହାର ପାଇଁ ପରିଚାଳନା କରିଛନ୍ତି ।

იოჰან. რა, განა მე ისე კულათ ვიქტორი?

ବନ୍ଦାର୍ଜନ. ଲେଖକଙ୍କ ଉପରେ ଏହା.. ଶେରି  
ଲେଖକଙ୍କ କୁଳମହାନାଥଙ୍କ ମହାତ୍ମାଙ୍କ ବାର...

იმანა. უკაცრადოთ ნუ ვიქები, თუ  
მაგ შენიშვნაზე პასუხს არ შოგცემ. სწორე  
გითხრა მომბეჭრლა (ძღვენაგბული დგება). საქ-  
მე ისახ.. თქვენ, ჩემო მეცობრებო, ყურები  
გამომიჰყედეთ რადიკალური ფრაზებით, მე კი  
ერთხე ა და სამუდამოთ გამოგიცხადეთ, რომ  
ამ აზრსა და შეხედულობაში თქვენი ამხანა-  
გი არა ვარ! აი ამიტომ ამოვყავი თავი კომ-  
პრომისების თაყვანის მცემლებში.

ଓ. পেত. (ডাঃ মিস্ট্রি লেবণ্য) নমুনা দেখো!

ითვან. მეგობრები .. რომლებიც მე შე-  
მეძლო შემომეუანტა, ხელი მექრა... იმისთვის  
მეგობრები... სწორე გითხრა, ვაფურთხებ...

ბრაუნ. (დეკბა) იმათ აფურთხებ? (სწავლა  
შექმენებს) რა დაოიდან... იოპანეს?

ଓ. ৪৩. (ମେଇନ୍ କାନ୍ କିନ୍ତୁମିଳ ମେଲିଲୁଗା).  
ଶାରୀନଙ୍କ ଧରାଉନ୍. ଟକ୍କେବି କିମ୍ବା ମିଳିଲିବାରଟି?  
ଧରାନଙ୍କ (ପାନ୍ଥିମାନ୍ ହେଲୁଛିବା ଦୁଇ ଧରଣଙ୍କର)  
ଅନ୍ତରେ କାହିଁଏ ମିଳିବି।

**സംസ്കാരം** (സിംഗാള) സം ജനസംഖ്യ

ପାଇବାରେ କୁଣ୍ଡଳିଙ୍କର ଉପରେ  
ଦେଖାଇନ୍ତି ଏହି ମହାଶୂନ୍ୟରେ

**କେବୁର୍ବିତ୍ତି ପାଇଁ ଏହାକିମିଯାଙ୍କ**

କେବଳ ମନ୍ଦିରରେ ପାଇଲା ଏହାର ପାତାର ପାତାର ପାତାର

ତେବୁଣୀ । ରେଣ୍ଡିଫରୋନିଟ । (ଗ୍ରେଡ୍୧୦୦ ଉଚ୍ଚଯ୍ୟ) ।  
ପ୍ରୀତି ପ୍ରୀତି, (କ୍ଷୁଣ୍ଣଶୈଳେ ହେଠାଙ୍ଗେ ହେଲେ ମାର୍ଗରୀତି,  
ଏହା ହେଲାମାତ୍ର । ଏହା ମିତିବାରିତ, ଘେତାପ୍ଯାନ୍, କାତମ ମନ୍ଦିର-  
ଚିନ୍ତନତ ପରାମର୍ଶରେ ହେଲାମାତ୍ର ? କ୍ଷୁଣ୍ଣଶୈଳେ ହେଲାମାତ୍ର,  
ଏହା ଏହା ହେଲାମାତ୍ର ।

ପାଇଁବା. (ବ୍ୟାଙ୍ଗରୁଷ୍ମଣ) ଲ୍ୟାଳ, ଯାତି ନାମକ୍ଷେତ୍ର  
ଦର୍ଶନସାଥୀ...

“ ୟାତ୍ରି ମହାମାତ୍ର, କଣ୍ଠରେ, ଧରାଉଣି ଶ୍ରେଣୀ  
ତାଙ୍କ ସାମାନ୍ୟ ମର୍ଯ୍ୟାନିବା ।

**ନୀତିକାନ୍ତ** ଗ୍ରେଟାଯାଙ୍କାର, ହିମ ସାହୁତାଳୀର ଶୈଖିର-  
ପଦମ୍ଭାନ୍ତିର ପଦମ୍ଭାନ୍ତିର (ଓଲିଂଗ ନିର୍ବିମ୍ବା ଯକ୍ଷର, ଓ କୃତ୍ତବ୍ୟା-  
ତିର କ୍ରିତିର ଅନ୍ତରାଳରେ ଯକ୍ଷର, କୃତ୍ତବ୍ୟାତିର ଅନ୍ତରାଳରେ).

ନାମକାଳ. (ଶ୍ରୀରାମ) ସାଠି?

ଓৰ. পুত্ৰ. দাঙ়শ্বো উন্দল গায়াৰান. (দাঙে  
শুঁজুৱ ঝৰ. আন্দাৰ. কাৰণ তাৰ কৰিব পৰি দণ্ডনীয়ৰা, শৈশ-  
বৰ্ধৰ পৰিৰাস সাৰিষাল অৱাশেৰ. ঝৰ. ঝৰকুৰাতৰ  
চৰণগতি জৰুৱাৰ কৰিবলৈ দুৰ্বলতাৰ পৰিৰাস পৰি।  
শৈশবৰ্ধৰ কৰিবলৈ দণ্ডনীয়ৰা পৰি। শৈশবৰ্ধৰ  
বিনোদন মৰণালৈ কৰিবলৈ দণ্ডনীয়ৰা পৰি।  
”শৈশবৰ্ধৰ কৰিবলৈ।”)

ଓ. ওঁক. (ঘৰানেজৰ্বেন) মৰণাল, মৰণাল!  
(গোড়াস. সোহীজৰ্বে)।

ფრ. ანის. (საათს აშთოდებს) ეხლა რო-  
მელი საათია? (ეკითხება ილჭანეს, რომელიც  
მაქრუშული ზის) აბა ბატ. ექიმო, თქვენი  
საათი სწორეა? (დილინგბს და თან ეშვავრი-  
ლაშილით გადაჭრულის ილჭანეს. ბოლოს თანი-  
გენი იცინაა).

ନୀତିକ୍ରମ କୁଣ୍ଡଳାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ଏହା ଉପରେ ଦେଖିଲୁଛି ।

ოოაპან. (იცინის, შემდეგ სერთზულათ) გარშმუნებთ, რომ ოქვენ სრულებით არ გეხმით ამისთანა ქცევაში ბრაუნი რას გული-ხმობს ხოლმე.

ფრ. ანნა. თქვენ ჯერ არ გაგიგიათ  
ფორტოპიანზე სოფორ ვუკრავ?

იოჰან. არი, ფრეილინ, მე მეგონა, რომ  
თქვენ სჩულებით არ იცოდით ფორტობიანზე  
დაკვრით.

ფრ. ანნა. რისაკვარველია არა! მე ისე  
ხუმრობითა კოქვი აბა, მიცდივართ ნავით  
სასეირნო?

ომან. სწორე გითხრათ, ყველაფრის  
ხალისი დამტკრება.

ଓ. ১৬৮। (ଶ୍ରୀକଳପରିଷାଳାତ ଦିନକ ଶୁଭେ)

ଶ୍ରୀମଦ୍, ଶ୍ରୀମଦ୍, ଶ୍ରୀମଦ୍ ଶାଶ୍ଵତ ଏବେ ଶ୍ରୀମଦ୍ ଓ  
ଶ୍ରୀମଦ୍ ଶ୍ରୀମଦ୍ ଶ୍ରୀମଦ୍ ଶ୍ରୀମଦ୍ ଶ୍ରୀମଦ୍

**იოჟან.** მე არ მესმის, იმისთანა კაცი, როგორიც ბრაუნია...

**ფრ. ანნა.** ისევ ბრაუნი!.. ნუ თუ იმის-მა სიტყვებმა აქთი ძლიერი შთაბეჭდილება მოახდინა თქვენზე?

**იოჟან.** ფრეილინ, ეს ძველი ისტორიაა, მაგრამ როდესაც მომავნდება ხოლმე, მაშინ...

**ფრ. ანნა.** იმ ძველ ისტორიებს თავი დანებე: ვინც უკან იყურება, ის წინ არ მიღის.

**იოჟან.** თქვენ მართალი ხართ... ამას თავი დავნებოთ.. აქ სინტრიქსო მხოლოდ ის არის—კაცია გაითვალიშინოს, თუ პკვიანი კაცები წლითი წლობით როგორა სცვივდებიან ერთსა და იმავე შეცდომაში... ის ხომ სრულიად გულწრფელადა სთვლის უსარგებლოდ ჩემ ფილოსოფიურ შრომას.. შეგიძლიანთ ეს წარმოიდგინოთ?..

**რე. ანნა.** დიახ, არს მაგისთანა ხალხი.

**იოჟან.** ისინი კაცისაგან! თხოულობენ მომქმედ შრომას. მათის აზრით საჭიროა ყვირილი, ხმაურობა და რადიკალური ფრაზების ხარჯვა.. არ შეიძლება ეკლესიაში ჯვრის დაწერა თუნდაც რომ პატარალი ცულ სხვა აზრისა და შეხედულების იყოს ამ საგნის შესახებ. საზოგადოთ, არაფერს არ უნდა მიაქციო ყურადღება, უნდა გასწიო პირდაპირ, ჯიქური. მაგრამ თუ ხელს მოკიდებ, როგორც მე, რომელსამე სამეცნიერო შრომას და შეიკიტები თოხ კედელ—შუა, ეს კი საკუთარი იდეის ღალატს უდრის! უცნაურია განა?

**ფრ. ანნა.** ოჰ, ექიმო, ნუ აძლევთ მაგოდენა მნიშვნელობას იმას, რასაც თქვენზე ლაპარაკობენ თქვენი მეგობრები. თქვენი შეხედულება და საქმიანობა თუ თქვენ გაკმაყოფილებთ, იმას ნუღარ აქცივთ უურადებას, რომ სხვები არ გააძნელებენ და ზველანი თქვენი აზრისანი არ არიან... ამ გვარი შეტაკება კი იდამიანს ტყუალა-უბრალოდ ჯან-ღონებსაც აკლებს და დროსაც აკარგვნებს.

**იოჟან.** არა, არა, რასაკირეველია რომ არა! ცოცხალი მაგას არ ვიზამ, რომ იმათმა შეხედულებამ ჩემზე იმოქმედოს... იმათ თუ რამე არ მოსწავთ—ეე ჩემი ბრალი არ არის, მაგრამ გულ-გრილათ, ყურება მანც შმეძ-

ლება: მე მაგ ხალხში გავიზარდე და მივერვიე, რომ რამდენადმე მაფასებდნენ.... და ერთბაზად ეს დაფასება მოკლდება, ხელიდან მეცლება... ასე მგონია ჰაერი მაკლდება შეთქი.

**ფრ. ანნა.** თქვენ ოჯახი გაქვთ ექიმო.

**იოჟან.** ოჯახი... დიახ, .. რასაკირეველია..

ესე იგო... არა ფრეილინ! მოისმინეთ ჩემი პასუხი. აქამდის მე არვისთან კრინტი არ დაბიძრავს ამის შესახებ. თქვენ უკვე იცით, რომ მე იმდენადა ვარ დაახლოვებული ჩემ ოჯახთან, რამდენათაც შეჩევული. მაგრამ რაც შეეხება ჩემ შრომას, სახლობას სრულებით არ შეუძლიან მხარი დამტკიროს. კეტეს ცოტა კეთილი ხისიათი მარცა აქვს... საუცხოვოა ლმერთმანი.. ყველა და ყველა-ფერი კარგი ჰგონია, მაგრამ მე ხომ მშენივ-რათ ვიცი, რომ იმას არ შეუძლიან საკუთარი მსჯელობა იქნიოს ამა თუ იმ საგნის შესახებ. აბა აშისთანა აღამიანი რაში მარგია? ამიტომაც ჩემი თავი სწორედ ზეცაში მგონია მას შემდეგ, რაც თქვენ ჩვენსა დაბინავდით! ჩემ სიცოცხლეში პირველად ვხედავ იმისთანა აღამიანს, რომელსაც გულწრფელად ენტერესება ჩემი ნაშრომი, ენტერესება ის, რის გაკეთებაც ძალმის. ეს გარემოება კი მტრად მახნევებს და მახალისებებს... თქვენი აქ მობრანება ჩემთვის სწორედ გახრიოკებულ უდაბნოში წვიმის მოსცლასა ჰგავს... ხომ!!..

**ანნა.** ფრ. ექამ, თქვენ თითქმის პო-ეტური ნიჭიც გქონით...

**იოჟან.** მაქს საბუთი, რომ პოეტური აღ-მაფრენას მიღეცე.. თქვენა სცდებით.. დე-და ჩემს ჩემი ხელონაწერები სწორედ ეზი-ზლება. ამიტომ დიდის სიმოწებით სულ ერთიან ბუხარში შეუძახებდი რო შეიძლებოდეს. ჩემი კეთილი მამა ხომ ამ ხელონაწერებისადმი სამრართ შიშა ჰგანძნობს. აქედან ცხადია, რომ ოჯახისაგან მხოლოდ წინა-აღმდეგობას უნდა მოველოდე ჩემი შრომის მიმართ. მაგრამ აქ გასაკეთო არა არისრა .. მარტო მეგობრები და დამჩენ, მაგრამ ისი-ნიც იოტის ოდენა პატივისცემის არ იჩენენ ჩემი შრომისადმი:.. ამისთან კაცი, როგორიც ბრაუნ გაყენებთ მაგოდენა მწუხარებას.

**ფრ. ანნა.** მე ის მიკეირს, რომ სწორეთ ბრაუნ გაყენებთ მაგოდენა მწუხარებას.

ოთხია. დიახ, ბრაუნი... ე ი. ჩვენ ბა-  
ვშობიდან ვიცონბთ ერთმანეთს.

ფრ. ანნა. უკაცრაოთ, ბავშობიდან  
იცნობთ?

ოთხა. დიახ, და ისიც მიცნობს.

ფრ. ანნა. ის.., თქვენ? მართლა?

ოთხა. დიახ, რაოდენიმედ..

ფრ. ანნა. თქვენ სრულებით არ ჰგა-  
ვხართ ერთმანეთს.

ოთხა. თქვენ ასე გონიათ?

ფრ. ანნა. (მცირე ხანის სიჩერის შემდეგ)  
ბატა ბრაუნ ბევრ რამეში ჯერ იძლენად უვი-  
ცია, დაუმწიფებელია, იმდრენად... მე არ  
ვამბობ, რომ იმას შეუდეს, მაგრამ ის  
აჯავრებს.. თქვენი ინდუზილუალური თვისე-  
ბათა თავგამოდებული დაცვა იმას არ ეპი  
ტნავება, არ შეესახამება იმის სულიერ მო-  
თხოვნილებას... ეს თავის პირადობის დაცვა  
ის რაღაც ძრწოლას ჰყვრის... იმას რაღაც,  
აქეს აცრილი: ცნობილი სოციალ-ეკონომიკა  
ური იდეები აი ამ იდეებს ებლაუჭება. რაღ-  
განაც საკუთარ ფეხებზე დადგომა არ შეუ-  
ძლიან, დამოუკიდებლივი აზროვნება არ ეშ-  
დვინება... როგორც მხატვართა უმრავლესო-  
ბას, იმასაც არ ეტყობა თავისებურობა-  
ის თავის თავს ვერ ენდობა, თუ უკან მიმდე,  
ვარ ბრძოს არ ხედავს...

ოთხა. ოხ, ნეტავი ეს სიტყვები რამდე  
ნიე წლით ადრე გამეგონა., გამეგო მაშინ  
როდესაც თითქმის დავემონე და დავემო-  
რჩილე მეგობრების აზრს. ოხ, ნეტავი ვისმეს  
ეთქა ეს სიტყვები ჩემთვის რამდენიმე წლის  
წინეთ, როდესაც დამარცხებული ვეგლე და  
ჩემ თავს უსაცვლელრებლი-კარგ სახლში მარა  
უცხოვრობ, ბევრს რათა ვქამ და ვსვამ მე-  
თქი... როდესაც მუშის შეხვედრის დროს  
დაკრთმით გადაუხვევდი გზას და გულის ფა-  
ნცქალით გაცულიდი ხოლმე იმ შენობებს  
სადაც ისინი მუშაობდენ, მაშინ ჩემ ცოლსაც  
ძალიან ვტანჯავდი. მინდოდა ცველაფერი გა-  
მყიდა, სხვებზე გამეტა, და იმათხავით ლარი-  
ბულად მეცხოვრა... გარწმუნებ, ბევრჯერ  
იქამდის მიღსულვარ, რომ მისცველის ტბაში  
თავისი დარჩიბაც განმიზრახავს... მაგრამ  
ეხლა (მდიახას იდებს) მაგრამ ეხლა იმ სუ-  
ლელსა და გადარეულ ბრაუნს უნდა ჩაიგო-  
ნო... უნდა დავიწმუნო...

ფრ. ანნ. გაეგირებითა და თანაც დიმი-  
ლით უყენებს იოჰანეს)

ოთხა. თქვენ როგორ ჰყიქრობთ?..

ჩრ. ანნა. რაც გინდათ ჰქმნით...

თქვენ... დიდი ბავშვი ხართ... თქვენი..

ოთხა. ფრეილინ ანნა!

ფრ. ანნა. ექიმო, თქვენი გული—მტე-  
რია თქვენი.

ოთხა. იცით მე დარწმუნებული ვარ  
რომ ის ეხლა ცუდ გუნებაზეა, აქეთ იქით-  
აწყუბა და ამტომ არ შემიძლიან დაგმშვი-  
ლდე...

ფრ. ანნა. განა კარგია რო კაცი ამნა-  
ირად დამოკიდებულიყოს?..

ოთხა. (გადასასვენებლივ) არა, კარგი არ არის.  
მე ვიცი, რომ ის აქ აღარ მოვა. არასოდეს  
პირველად არ მოსულა ჩემთან... მაგრამ სულ  
ერთას! თქვენ მართალი ხართ! მე იმის სა-  
ძებნებლად არ წავალ.., ამ ხელათ მაინც არ  
წავალ.. მართლა, სასეირნოთ არ მოვდივართ

ფრ. ანნ. მაგრამ რო გინდოდათ თქვე-  
ნი თხზულების მევორე თავი წაგეკითხათ ჩე-  
მთვის?

ოთხა. მოდი ხელთნაწერი თან წავიღოთ?

ფრ. ანნა. ჰო და რა? ეგ კარგი მოიგო-  
ნეთ! მაშ მე წავალ და ტანთ ჩაგიცამ. (გადას)

ოთხა. (მიდის წიგნების შეავთან, იდებს  
ხელთ ნაწერს და დაგვირებებით კითხვების).  
ფრა ფრავერარი შემოდის გარეთა კარებიძნ,  
ხელში არ მოვარებებული წიგნი უკირავს).

ფრ. ფოკერ. აი ჰერდავ, ეხლა მე წავი-  
ღებ ერთერთ თქვენ სავარძელს, გავიკეთებ  
სათვალეებს და შევუდგები დილის ლოცვას  
შუშაბანდში რო დავჯდე ხომ არ შემცივა?

ოთხა. რასაკვირველია, არა! (თავს მა-  
ღლა იდებს) ეგ რა წიგნები მოვაქვა?

ფრ. ფოკ. სიტყვები სიყვარულია. შენ  
ხომ იცი... ჩემი საყვარელი მწერალი ლა-  
ფატერია. აი ეს კიდევ გერავია, ა ზეს ფოთო-  
ლა“ დიახ, ეს იყო ნამდვილი კაცი! შეცნიე-  
რებს იმისაგან ბევრი მოხვედრიათ საშა-  
რთალიანად. (ესვება თავაწერს და გულზე იკრის  
ალექსანდრე) იბა მოხუცო, ისევ დაფიქრიანდი?  
(ცოტა დაცინებით) ახალგაზდა მამა ხარ, არა?

ოთხა. (დაფახულად, თავს ანგებს ხელ  
ნაწერების კითხვას) როდედი? \*)

\*) შევიცარიელი მწერალი და შეადგებელი  
(174—1801)

**ფრ.** ფოკ. ახალ მდგომარევობაში, როგორც მამა, თავს როგორ გრძნობ შეთქი? იომა. ეპ დედი! ჩვეულებრივად. ვერავითი განსხვავებას ვერ ვგრძნობ.

**ფრ.** ფოკ. აბა ისევ მოჲყვი პირველით კი ცას ეწიე სიხარულითა და!.. რითიმე ხომ უკმაყოფილო არ ხარ?

**იომა.** (დანერებად) არა, სრულიად კმაყოფილი ვარ, დედი.

**ფრ.** ფოკ. მომხელე! შენ ეხლა მუდამ ახალი სერთუკა გაცვია. ანას უეჭველია არ ეწყინება... ურიგო არ იქნება სოფელში ძველი ტინიამოსი ჩაიცვა...

**იომა.** დედი, მე ხომ ყმაწვილი აღარ ვარ!

**ფრ.** ფოკ. ეპერ! შენ ეხლავე სჯავრობ. (შეკრა ჩაიკრა გულში და ტებიდათ უგბნება) შვილო, იყავ კეთილმსახური.. მოიქეცი მოხუცი დედის სასიამოვნოთ! გადარეული ჰექველი და სულელი დარვინი გაგაუბედურებენ და სიკეთეს არაფერს შეგყრიან!. მომხელე!

**იომა.** (მაღალ იუურება) ახ, კეთელთ ადიმიანებით: თქვენზედ არის ნათქვამი: უფლო, აპატიე.... რამეთუ არ იტან რასა იქმიან.... ნუ თუ გვონით, რომ ასე ადვილია... კეთილი მსახურება?...

**ფრ.** ფოკ. (გასფლას აპარაბს) აბა ერთი სცადე. შენ დარწმუნდები, რომ ძალიან ადვილია.. მხოლოდ სცადე!.. პანს, ცოტონიად შინც! (გადის შუშაბანდში და იწებს, კოთხეას. ფრ. კეტე შემთდის. სედში უკიარა წერილ)

**ფრ.** ფოკ. (კოთხელებს, მერე შესხედას) პანეს, იმ ბანერიდან წერილია.

**იომან.** კეტე, ეხლა თავი დამანებე, ღმერთმანი გუნებასე არა ვარ!

**ფრ.** კეტ. ის კაცი კითხულიბს გაყიდით წალალდებს თუ არა?

**ქოშან.** დფთის გულისათვის თავი დამინებენ!

**ფრ.** კეტ. პანეს, ღრო გაუდის. დაგვიანები იღარ შეიძლება.

**იომან.** (პალმილებული) რას ჩამაცავდო! იქნება ჩემ საქმესაც ღრო გაუდის!

**ფრ.** კეტ. რა ვქნა; მაშ ასე დარჩეს?... მხოლოდ იკოდე, რომ ხედო ჩენ ფული აღარ ვგვექნება.

**იომან.** (უფრო აპარაბდებული) არა, კეტ მართლა რომ ჩენ ერთმანეთის შესაფე-

რისნი არა ვართ! თქვენ აკველთვის ის გიყვირთ რატო ჩენ სახლში სიმშვიდე და მყუდროება არ არისო!.. განა შესაძლებელია? როგორც კიპატარა დაფშვიდები, მოვისვენებ და დავარხენდები სწორეთ მაშინ გამომეტხა. დები ხოლმე და ცყველაფერს გადამიქოთებ, უკაცრაული პასუხია, და მეეტლესავით ამიკრავ ხოლმე სადავეს!..

**ფრ.** კეტ. სრულყბითაც არა. ფოსტალიონი მოვიდა, და მე კიდევ შენ შესატყობინებლათ შემოვედი, მეტი თრაფერი მომხდარა.

**იომან.** კიდევაც ეგ არის, კიდევაც ეგ ამტკიცებს თქვენს სრულიად გაუგებრობას, შეუსმენლობას.. ასე გონია ხარაზი ვიყო.. ფოსტალიონი მოვიდა და შენ კიდევ ჩემთან შემოხვედი შესატყობინებლად, სხვა არაფერი. ძილიან ადვილი სათქმელია!. მაგრამ ის კი აზრიდ ბრ მოგდის თავში, რომ ასეთი კეცვით მირღვევ დიდი შრომა-მეტადინებით გადაბმულ აზრების ჯაჭვს.

**ფრ.** კეტ. ეგ კარგი, მაგრამ ცხოვრების პრაკტიკული მხარის სრულიად დავიწყება ხომ არ შეიძლება?

**იომან.** ერთხელ კიდევ გიმეორებ, რომ ჩემ შრომას პირველი ადვილი უჭირავს! დიახ, პირველი, მეორე, მესამეც... შემდეგ კი შეიძლება პრაკტიკული კითხვების ჯერიც დაღვეს.. ეცადე, კეტე, რომ ეს ღაიხსომი ერთხელ და საჩუღამოთ! ცოტაოდნათ მაინც ამომიდექ მხარში. უკეთესი იქნება, რომ მაგ პრაკტიკულ კითხვებს სრულებით არ მომაგონებდე... მაგ კითხვების გადაწყვეტა შენ თვითვე, იკისრე ეს ყველას ემზადინება.. მე ნუ მიშლი!

**ფრ.** კეტ. პასუხისიგებას მე ვერ ვიკისრებ.

**იომან.** იმ კიდეც ეგ არის. არალროს არაფერის პასუხისიგებაში არ გინდათ იყოთ არას ცროს და არაფერში დამოუკიდებელი გარდაწყვეტილების შიღება არ შეგიძლიანთ! და ასეთი კეცვით თქვენ, ქალები, განა თვითონ არ აყენებთ თქვენს თავს დამოუკიდებელ მდგომარეობაში, განა თქვენ თვითონ არა სცდი ლობთ, რო მუდიმ მცირეწლოვანნი იყვნეთ?

**ფრ.** კეტ. (ცდილობს წერილი მახეწოს ეპ, პანეს, თქვი ერთი რა ვქნათ და..

## ნაცნობები.

(გაგრძელება. ის. „თ. და ც.“ №26)

ყვაწვილი ბოლოციელს ყურს მდინ უგ-  
ლებდა. მას წარმოედგინა ის ღრო, ოთვესაც  
შვილთავ ჯანდონით სახსე ამხანაგებმა ერთად  
გადაიღეს ეს სურათი. გაახსენდა ხამი თავის  
საყვარელი დახოცილ ამხანაგების ბედი დას  
კრემლი მოექრია.

— საღ არიან, საღ?

დაუინგბით ეკითხებოდა პოლიციელი.

— უზრდელი ყოფილხარ, უზდელი.

— առ ուրի նըստութեա Յոստեաց Յոհանեաց յուտեցա-  
ծաւութեա յանչութեա.

બોર્ડિંગ.

—გადორიეთ აქცეულ ეს უზრდებლივ, ვირი  
ეს მხეცი, ესა. ამისთანას ზრდილობანი და  
ლინჯი ლაპარაკი რომ უნდა ამას მიარტო  
მუშაკები და შათრახები მოიყვანს კეფაზე.  
წყარიად რომ გელიბარაკები, ხომ არა გონია  
ეს სისტემით მოვალის შე...

ოთხიოდ პილიკიელმა ყმაშვილ კაცს სხვა  
ოთახში უკრეს თვეი. აქ დაუწყეს მას უწყა-  
ლოდ ცემა სელითა თუ წილებით და თან  
უშვერათ ლანძღვედენ.

— ეყოფა — სთქვა სქელმა კოსტაშ როცა  
ყმაწვილ ჭაუს პირიღვან სისხლი მოუკიდა,  
— სულ ერთია, — მიუგო გამბ დარმა კუ-  
ზამ, — ამა რაღა მეჩქარება, დაზევრის ლრო გა-  
თვერა. ხელი აბა საჭოა ლნდა წაგილე?

— სულ ერთია ეს მ.. გინდ მკვდარი,  
გინდ ცოცხალი. არც წელი იღებდა ხმას,  
არც ეხლა იღებს. რომ მოკვდეს მაშინაც ეს  
გამუშავებული არ იქნება.

II

გავიდა დიდი ხანი. რესეტში ჩეცოლიუ-  
ციამ გამძრჯვა, ჩეცოლიუციონერები მოექც-  
ნენ სათავეში და ყველგან მართვა-გამჯებლო-  
ბა ხელთ იგდეს. იმ ერთი ამისთან ამართვე-  
ლობანნი დღეს მთხოვნელებს იღებენ.

ოთახი, რომელშიც ისინი მუშაობენ,  
კარგა მოზღვილია. კედლებზე უაღაგო-აღა-  
გას ლურსმები მოსჩანს, უეპველია აქ ეკიდ  
ძეველი ოქტომბერის რომელისმე წარმომადგენელთ  
სურათები, მაგრამ ავეროვნები ერქმით იყი-  
ნი გაუძიხეს. ოთახის მოწყობილობა: მაგიდა,  
შეფი, სავარელი, დეამბი, მაგილის მოსახ-

თავი შეტად ძვირფასი, იშვიათ გემონებაზეა  
ნაკეთები, რაიცა მომწობს იმას, რომ ეს  
ოთახი წინედ დიდ ვინჩე ბობოლას ეკუთნოდა.

ძაგიდას გარს შემოსხვლმან კომისარი  
და მისი ორი თანაბეჭერები. ერთი თანაბეჭერა  
განი თხოვნებს არჩევს, მეორე-კი წინ გაშ-  
ლილ რცეულში რაღებსაც იწერს. ყველა  
სამთავრონი მთხოვნელებს უმქნენ და დრო-  
გამო შეგინით შეკითხვებს აძლევენ.

— მანავებო, — დაიწყო ერთმა თანა-  
შემწევმა: გასაჩინევია თხოვნა, რომელზედაც  
ხელი უწერია ას ოცდა ათ კაცს. მთხოვნელენ-  
ბი ძველი მთავრობის მსახურნი პოლიცელნი  
არიან. წინააღმდეგი ხომ არ გექნებით, რომ  
შემოვიდნენ? არა? — კარის კაცო, პოლიცელ-  
ნი შემოვიდნენ.

შემოსული პოლიციელნი სხვა და სხვა  
თანამდებობისანი იყვნენ. გათში ერიცნენ  
ბოქაულები, მათი თანაშემწენი, უბნის ზედა-  
მხედველნი და დაბალი პოლიციელნი. ჟვე-  
ლამ მოწიწებით სალაში მისცეს ახალ მთხო-  
ვობის ჭარბომატეგენ კოთ.

— ତେବେନ୍ଦ୍ରିୟ କ୍ଷେତ୍ର ଉପରେ ଏ ଓ ଏ ଲୋକ କୁଳ କାହିଁ ପାଇଁ ଏହି ଅଧିକ ଜୀବନ ପାଇଲାମୁଣ୍ଡିଲୁ ଆମିରିଲୁ ଯେହି ଏକିନ୍ଦରୀତି କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ

ശ്രീ വിജയൻ മുരളിക്കുമ്പാം

ზოგნი ციხეში სხედან. მილიციონერებმა  
დაიჭირეს, ზოგნი გარეთ ვერ გამოდიან — ეში-  
ნიანთ დაპატიმრებისა. უპასუხა ძვან კალებუ-  
ლის ხმით წრთმა მოხერებითმა პოლო იყელმა.

კომისარს გაულიმა და ამხანაგებს გადა-  
ხელა. ამხანაგებმაც ლიმილით შემოხედეს.

— იქნებ ბრძანოთ, რომ ციხედან მო-  
იყვანონ დაბატიმზებული ჩევნი ამანაგები.  
ისევ კანკალებულის ხმით გაუტედათ  
შენიშნა იმავე მოხუცებულმა პოლიციელმა.  
— არ, საჭირო არ არის; თქვენც კარ-  
გა გვეტყვით რაც გინდათ. მითხოვთ რასა  
თხოვთოდათ?

— ဒေတာကျေလုပ်တော်၊ ပဲ-ပဲက ကျမ်းစာရင်း၊ လုပ်ပျော်လွှဲပဲ မြေဆွဲပျော်ပြုတော်၊ ဒေတာကျေလုပ်တော်၊ မြေနှံပျော်လွှဲပဲ မြေဆွဲပျော်ပြုတော်၊

ଗାଇସିଥା ଏମିତି କହିଲୁଗାନ୍.

— ମାନ୍ଦୁ ରା ଗିନନ୍ତାଟ? ପାଇଁଲାଗି ଶ୍ରୀକୃତଙ୍କ ଜମିଲସାରିର.

— თქვენი დღეგრძელობა, თქვენი სი-  
ცოცხლე, თქვენგან მოწყვლება..

იმოერებდნენ პოლიციელნი.

— အမောင်ဗျာ၊ — မိမေးတဲ့ တနော်မြို့၏ ကျမ်းမာရီ၊ — ပိုဝင်ကြော် မေးတဲ့ တော်ဗျာ၊ တော်ဗျာ ပြော လာပေးကြတဲ့ ပွဲဗျာ လျှောက် လျှောက် လျှောက် ပွဲဗျာ သိမ်္မာရီ။

დაწერ კითხება მარცხნით მჟღალში,— უფრო დანი მსახური ძეგლის მთავრობისა, უმორჩილესის თხოვნით მდგრადთავთ თქვენ, ბ. კომისარო, და თვალისწილიანი ტემუდარებით, რათა მოწერა მიზანთ ჩექჩედ გინიადგან ჩექნ არა გართ ის პირი, რომელიც სულით და გულით ძეგლი მთავრობის უკრებულისად უმები და მომსახურები იქნენ. გადარები, რომ უფერდოების გვძვლდა ძეგლი მთავრობა და მისი წესები და გასტრონომიათ იმ ბრწყინვალე დღეს, დღეს დანგრეოდა ნიკოლაზის გასისლიანებული ტახტი და ბოლო მდებარდა საწეალი ხალხის წეალებას ჩექნ გშესახურდით მთავრობა და მარტო გატორებისა გამო, ვინაიდგან, როგორც შრომლებას გვები, იძულებული გიავათ გვეუიღნა ჩექნი შრომა ჩექნდა სახენად. როგორც შეგიძლიანთ დარწეულება ჩექნი წასულიანებინ, ჩექნ უფერდოს, რაცა კი შეგვერდო, ვაჟაპით ხალხის მომსახურები და მოსახლეები, რადგანაც გვთვალით ჩექნ თავს მის შეიღებად და ეხლაც გვიზა სალს გემსახუროთ, ამიტომ გვევალ უმორჩილესად გთხოვთ მთავრინოთ სათანადო განკარგულებას, რათა არ გვაძარი მიმდევნებინ, რადგანაც გვთვალით გარც გარე დამნაშევრთ და დაგვაბრუნოთ გვერდა ჩექნს ძეგლ თანამდებაზე...“

აქ შეჩერდა კომისარის თანაშემწე და მიმართა ამხანაგებს:

— ამის შემდეგ გვარებია მოხვენელებისა, გინდოთ ესეც წავიკოხოთ?

— გვარები საჭირო არ არის.

უთხრა კომისარმა თავის თანაშემწეს და პოლიციელებს მიმართა:

— თქვენ, პოლიციელნო, ფიქრადაც არ გაიტაროთ ძეგლ თანამდებობაზე დაბრუნება. განახლებულ რუსეთში მოწესრიგედ თქვენ საჭირონი აღარა ხართ, ვერც გამოდგებით. ვინც ციხეშია ციხეშივე მოუხეთებათ გამომიშების დასასრულამდე ყოფნა. მათ და შემდეგში დაპატიმრებულთაც, თუ არაფერი დაუშტრეციც დაუყონებლივ გავათავისუფლებთ. სხვა რამდე სამსახურში შესვლისთვის დაგვირდებათ ხორმობა, რომელსაც ჩვენგან შილებთ, უკეთუ თავდებად დაუდებებათ რომელიმე სარევოლიუციო პარტია.

გათავა კომისარმა და სათას შეხედა. მის გვერდით მჯდომში მისმი თანაშემწე კი კალაბი ძირს დასდო და გამოელაპარაკა პოლიციელთ.

— ერთი მითხრით გეთაყვა, რომ ხეალ ალდეგის თქვენი ნიკოლოზი მაშინ ჩაღას ისამო. ეს თხოვნა რომ ხელში ჩაუვარდეს მის ერთგულ მობოლა მოხელეს, ხომ ისიც აღარ

მიგიღებთ სამსახურში, განა შეიძლება ეგრეორგულობა იმ მთავრობისადმი, რომელსაც თქვენ შეფიცეთ ემსახურებოდეთ და რომლიც თქვენ გენდობოდათ!

კომისარი ამ დროს ვიღასაც თვალს თვალში უყრიდა და გაათვა თუ არა მისმა თანაშემწემ ლაპარაკი, მან თავის უურალდების საგანს მიმართა:

— თქვენ მე საღლაც უნდა მენახოთ. მითხარით თქვენი გვარი.

— ვ — ავი, ბატონო.

სოქვა ეს პოლიციელმა და სახეზე ყვითელმა ფერმა გადაპირა.

— გვარით გონს ვერ მოვდივარ. მითხარით საღ უნდა მენახოთ... არატარა, სტერო არ არის. მე თვით ყველაფერი მოვიგონე. თქვენ აქ დარჩით-კარისკაცო, გაიყვანე დანარჩენები.

კომისარმა ასეთი თავის მოულოდნელი განკარგულებით მეტად დააინტერესა ამხანაგები.

პოლიციელნი, გარდა ერთისა ყველანი გვიღებენ. კამისარმა მიმართა პოლიციელს:

— წინ მოდით. ნუ თუ ვერ მომიგონეთ საღ და როდის გინახავს ერთმანეთი ვერა ქონით კაი მეხსიერება.

— ვერაფერი მომიგონია, ბატონო კომისარო, ღმერთს ერწმუნეთ.

ხმის კანკალით წარმოსთხვა პოლიციელმა და უფრო გაფითხდა. მაგრამ მაინც ძალა დაატანა თავს და კომისარს დაბრე რდა უცებ თოფნაკრავივით უკან დაიხია და თავი ჩალენა.

— ჰა, გატყობთ მოგაგონდით. ძალიან კარგი. გახსოვთ, მოგაგონდით. რამდენიმე წელია მას უკან, მე თქვენ მოიკითხეთ, თუ საღ არიან ჩემი ამხანაგები და რას აკეთებენ აი მისი დაგვიანებული პასუხიც.

ორი მათვანი ჩემთან ერთად ახალ მთავრობას სათავეში უდგანან და თქვენ წინ ჩემს მარჯვნივ და მირცხნივ სხედან გთხოვთ იცნობდეთ. და თუ ქვალად გენტრერესბათ შეეგითხოთ საღ იყვნენ და რას აკეთებდნენ მაშინ, როცა მე დამატევვეთ და ზნეობრივ და ფიზიკურად მაწმეთ.

გაფიორებული და თაგჩაღუნული პოლი-  
ციელი მთლად ცახცახებდა და ხმის არ იღვ-  
ბდა,

— ნუ თუ აღარ გეინტერესებათ გაი-  
გოთ მათი საქმენი?

სიჩუმეს არაფერი არღვევდა.

— რატომ არ მიპასუხებთ ეგ ხომ უზრდე-  
ლობაა.

შეეკითხა კვალად კომისარი დაცინვის  
კილოთი.

— თქვით გვარები თქვენი თანამშრომ-  
ლების და თუ აქ არიან თითონევე დაუძახეთ.

პოლიციელმა ერთი გვარი ყრუდ წარ-  
მოსთქვა და ტორტმანით კარებისკენ გასწია.

მეზობლად მოთავსებულ უშველებელ  
საცდელ ოთახში მოლოდინე პოლიციელებმა  
ბ-ვის გასვლისთანავე ჩონქოლი მორთეს  
უველას უკვირდა კომისარის მიერ მარტოდენ  
სამი კაცის მიხმობა. პოლიციელნი ბ-ვის  
გარს ეხვეოდნენ და დაუინებით ცკითხებოდნენ  
თუ რას ნიშანვდა სამი კაცის გაწვევა და  
მხოლოდ მათდამი ყურადღება. მაგრამ ბ-ოვი  
უველას შეეკითხვაზე ერთ და იგივე სიტყვებს  
იმეორებდა:

— „დამანებეთ თავი, დამანებეთ თავი...“

როცა ბ-ოვი და სამი პოლიციელი კომი-  
სარის ოთახს კარებთან მიგიღნენ, უკანასკნე-  
ლნი წინ გადაელობნენ და აღელვებულის  
ხმით შეეკითხნებ:

— გვითხარი რაშია საქმე. იმედია რამე,  
თუ არა, ან მარტო ჩვენ რათ გვიბარებს?

გაფიორებულმა ბ-ოვმა ხეირიანად ვერც  
კი გაიგო მისკენ მიმართული კითხვა და პ-სუ-  
სის მაგივრად ამდვრეული თვლილებით ახელა  
დახედა შემკითხველებს, უმაღლ შეალო კარი  
და შევიდა ოთახში. შეშინებული შემკითხვე-  
ლები გაუბედავად შეჰქინენ. ერთი მათგანი  
ბოქაულს ტანისამოსით გამოწყობილი, მიუ-  
ახლოვდა მაგიდას, მდაბლად დაუკრა თავი  
კომისარს და მეტის მეტი მოწიჭებით აკან კა-  
ლებული ხმით წარმოსთქვა:

— რა წყალობას მოიღებს ჩვენზე ბატო-  
ნი კომისარი?

კომისარი წარმოდგა ფეხზე, ამაყი სახე  
მიიღო და ხმა მაღლა მიმირთა:

— შემომხედვთ!

პოლიციელებმა გაოცებით დაუწყეს ცქა-  
რა.

— ვერა მცნობთი აბა კარგა დამაშტერ-  
ლით და მოიგონეთ სად გვინახავს ერთმანეთი?  
ჩვენ ძველი ნიცნობები ვართ.

დ. ლუკა შვილი

## ჩვენი ცხოვრების ისტორიის მასალები

იროდიონ ევდოშილის წერილი ცხოვიმე  
ინასარიძესთან \*)

ძმა ტრაფიმ!

დამეა. თოი საათისა ერთი ჩარექაა გასული ა-  
საშინელი ხეელა მადგიძებს. დასუსტებული ძლი-  
გს ვიბრუნებ წელით ბუღას, მაგრამ წუთს შემ-  
ღებ ერთი თრად მიძლიერდება ხეელა და თუმცა  
ხარბად ვეწაფები წეალს, მაგრამ იგი გელარა  
მშეელის. ვდგები ლოგინიდამ ვიცვამ ჩუსტებს  
შიფრები საბანს და დავდიგარ თათხში. ხეელა  
რაშედიმე წამით მიღებას. ეხლავი შეიძლება  
დაგრევ გამბობი ჩემს გუნდაში და კვლავ გეშები  
სარცელზე, მაგრამ შეეცდო. კვლავ შაწებინებს  
ხეელებას შერე ისე ძლიერად, რომ კუშეტბა ქა-  
ნაბადს ჩემს ქვებ ისევ გზდგები ზეზე გაკეთებ  
მაციონის ჩემს პარა თათხში და ცოტაზონებ  
დამშეიღებული ისევ ლოგინში გწები მინდა და-  
გიძინო, მაგრამ იგივე ხეელა იმნათადევ მაუ-  
ნებს ლოგინიდამ და მივდიგარ სტაციასეკენ. გ-  
ნოებ დამასას, გიცვავ ტანთ და გვდები სკამზედ.  
ხეელა კვლავ მიღებას, მაგრამ დაწილისაკი შე-  
შინან, ვიცა ისევ ხეელა აშიტუდებ ლოგინში.  
გასველებს ასდგიბი არა. ჰაი დაწერების  
დამერთმა ეს რაღა ჯანდაცა ქაცო ვეგარობ ჩე-  
მოვის, ლოგინშიაც იგივე არა ვარ რაც ზეზე?  
რატო ეხლა არ მასველებს შეთქი, ვფიქრობ და  
ვერ ამისსინა. გადავსინზე მთელი მედიცინის  
უჯრა, ჩემს შეზოში ე. ი. გენესაში, აი თავს  
რომ ეძახიან, მაგრამ შენ არ მოუვეღე ჩემს თა-  
სა იქ გერა ვიპოვერა ამის ასახსნელი. ეს კა-  
თხვა აუხსენდი მიგატოვე და ახლა სხვა გთხვა

\*) დაწერილი ფოსტის ქაღალდის ორ  
თაბაზე. ნიშნებს არსად ვუსვამთ, ვბეჭდავთ სრულიად  
გაუსწორებულად.

წამოგასტევთ სტოლზედ. ასეთა ქანები ხომ გერ ვა-  
ფერდო ა სტოლთან, რა განებებთა?

ମୁହଁରୀର ଗଠନ ପାଇଁ କିମ୍ବା ଦୁଇ ଲକ୍ଷ ଟଙ୍କା ଖର୍ଚ୍ଚ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରିଛନ୍ତି । ଏହାର ପାଇଁ କିମ୍ବା ଦୁଇ ଲକ୍ଷ ଟଙ୍କା ଖର୍ଚ୍ଚ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରିଛନ୍ତି । ଏହାର ପାଇଁ କିମ୍ବା ଦୁଇ ଲକ୍ଷ ଟଙ୍କା ଖର୍ଚ୍ଚ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରିଛନ୍ତି ।

ଫିଲ୍‌ମ୍‌ବ୍ୟୁଲ ଦେଖିପାଇଁ କ୍ଷେତ୍ରରୁଠାରୁ ମନକେରୁଗୁ  
ଠାରୁକେ କରିବାରେ ଯୁଗରୁ ହିଂସାକୁ କରିବାକାରୀ ହେବାରୁ ମୁହଁକା  
କରିଲା, ଏବେଳେ ହାତୁକାରୀ ଥିଲାକାର ହିଂସାକାରୀ ହେବାରୁ  
ହୁଅଥାବଦି, କାହାରୁକୁ କରିବାକାରୀ ହେବାରୁ କାହାରୁକୁ  
ମାରିବାକାରୀ” ଶ୍ରୀମଦ୍‌ବିଜ୍ଞାନାଚାରୀ ଦୀବିତ ଶ୍ରୀ “ଏହା  
ହେବାରୁ କାହାରୁକୁ କରିବାକାରୀ” ମନକେରୁଗୁ ଠାରୁ  
ହେବାରୁ କାହାରୁକୁ କରିବାକାରୀ ହେବାରୁ କାହାରୁକୁ କରିବାକାରୀ  
କାହାରୁକୁ କରିବାକାରୀ ହେବାରୁ କାହାରୁକୁ କରିବାକାରୀ

წერო და დაგიწყო თავის შართლება წერილი... .  
სოდო იმას კა გეტევი რამ მიზნის მისაწევ-  
ებთ გატს შეგძლიან იაშმართს არ წმინდა საშუ-  
აფება თუ შიზანი მაღლადია და სარგებლო-  
ბით აღმიტება მა უწმინდეს საშუალებას. კი-  
დევ ბევრს გალაპარაჲბლით შეგრამ. .

ଦର୍ଶନାଳୀ

მთელი გიორგისა და სიმბონ წერეთ ეჭს, კალენდრის  
საქმე სწორედ განვებას (провиденіє) საქმეა!  
ოცნ იოცდა ხეთი უკავია გაზიარებელი შენი წერილი.  
წერტილი მძიმე არჩინდა დაუსხსას შე სხვა წერი-  
ლებს უძრუნდები. მომიგოთხე არჩილა გიორგი  
და.... თუ ვინმე დამაზად ქალი შეგხვდეს ისე  
შინაურულად.

Եեշտա ու Եեշտա ամեղնօ

(ଶ୍ରୀକୃତ୍ସବାନ).

— ୟକ୍ରମିନ୍ଦେଲମା ଜୀବନ୍ଦମା ବିଶ୍ଵଶିର ମା-  
ତ୍ରଂଗୁର ଦ୍ୱାରାପ୍ରେକ୍ଷନ୍ତି ଏବଂ ଯତ୍ନରେ ପାଦାର୍ଥରେ ଦେଖିଲୁଗନ୍ତି ହେବାରେ  
ମିଳିନ୍ତିବିଶ୍ଵଶିର ଯେତେବେଳେ ଏବଂ ପାଦାର୍ଥରେ ଦେଖିଲୁଗନ୍ତି ହେବାରେ  
ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଏବଂ ପାଦାର୍ଥରେ ଦେଖିଲୁଗନ୍ତି ହେବାରେ

— ସାହାରିତ୍ୟେଲ୍ଲଙ୍କ ପାଠମଳ୍ପକୁଳେ, କୋନକଳୀର  
ଧର୍ମଦ୍ୱୟାରୀତିରୁଷ୍ୟାଦିକାମ୍ବର, ଶାନ୍ତେଷ୍ଟର୍ଗ୍ରେଭଲ୍ଲାଙ୍କ ମିଳି-  
ପ୍ରେ ମର୍ମକ୍ଷେତ୍ର, କୋଳିତ ପାଦପକ୍ଷିରୀଳିକ ମିଳିକଳିକାର୍ଯ୍ୟାମ୍ବର  
(ରୂପମଦ୍ୟ ଶାଖାରୀତ୍ୟେଲ୍ଲଙ୍କ ପରିଚାଳକଙ୍କାର୍ଯ୍ୟ ପିଲାପିଲାଙ୍କ)  
— ତଥାପିଲାଙ୍କିଳା.

— ප්‍රාග්‍රහ හිතේනුයෙන්, මැංගල ය ගෞහ්‍යභ්‍රාන් තබන-  
දීම් ද දැක්වුනුයි ද දරුණ, උත්‍යාපි, ප්‍රාග්‍රහ සාධාමින්  
10 එ තෙවූ දැඩුව සාම්‍රාජ්‍ය මුදානුලුපුවෙන ප්‍රාග්‍රහ දැක්වුනු උත්‍යාපි  
රුව ද නැත්තා ප්‍රාග්‍රහ සාම්‍රාජ්‍ය මුදානුලුපුවෙන, තෙවූ මින් තාක්ෂණ-  
රු, නාග්‍ය ප්‍රාග්‍රහ මින් ප්‍රාග්‍රහ මුදානුලුපුවෙන, ඊන්දානුලුපුවෙන  
ද දැක්වුනු නැත්තා මින් ප්‍රාග්‍රහ මුදානුලුපුවෙන, ද දැක්වුනු ප්‍රාග්‍රහ  
ශ්‍රාන් මින් ප්‍රාග්‍රහ මුදානුලුපුවෙන, රැඹුවුලු මින් ප්‍රාග්‍රහ  
දැක්වුනු මුදානුලුපුවෙන, මින් ප්‍රාග්‍රහ මුදානුලුපුවෙන  
මින් ප්‍රාග්‍රහ මුදානුලුපුවෙන, මින් ප්‍රාග්‍රහ මුදානුලුපුවෙන  
මින් ප්‍රාග්‍රහ මුදානුලුපුවෙන.

— მინისტრთა თავმჯდომარე ლულები გადა-  
დგა. მისი ხდებილი დაიყარა კერძნები.

— შინაგან საქმეთა შინისტრად კავა წე.  
რეთელი შინიჭიეს. იგივე დარჩება ფოსტა ტე.  
ლოგიკის შინისტრად.

— გერმანელებმა გენ. ათონი დოფის ფურთხოება გააღვია.

— ქართველს შეღდართა კავშირის თაოსნობით შემდეგაც საფრთხი შე საზოგადოებულ ამირანია". დამოუკიდებელი კრება შესდგა შპკთათვის 9.

— ცნობილი ბურცევი აცხედებს, რუკიოს  
დასამხადად მდგრადენ ბოლშევიკები დენინი,  
მ. გრიგორი ტრიტია და სხ. ზოგიერთ მათგანს  
ატარებდნ.

— ჩრდილოეთის ფრონტის ერთეულთ კორ-  
პუსში შემოგევლ სამხედრო პირთაგან  
თბილისში ჩამოვალნენ დეჭეგატება: ექვმი მი-  
სეილ იშხნება და ჯარის კაცნი იყვანან თო-  
ფურია და გარდამ ხარებაშევალი. შათ დაფალე-  
ბული აქვს:

1. მოლაპარკების გამართვა ქართველ სამ-  
სედრო კავშირის გამტკიბასთან სრულდად საქა-  
რთველოს ქართველ ჯარის ქატოა ღელიძე ტიმ-  
ბის ყრილობის მოწვევის შესასებ ქ. თბილისში  
არა უკიდის 1 ავიოდროსა.

2. ქართ. სამხ. კავშ. გამგეობის წარუდგი  
ნოს ჩრდილოეთის ფრინვის ს კარპუსის ჭა-  
რთველთა შემუშავებული საქონლო ყრილობის  
დღის წესრიგი განსახილებული.



შე-ილი რედარციის მიზანთ . ჟურნალ „თეატრი და კრიტიკის“ 28 ქ.-ში მოთავსებული არ. ფას-ცულაის ცნობა. თითქოს ქართველ მსახიობთა კავშირის საბჭოს ნება დატონის აბაშიძის სცანის მოყვარუთა ჯგუფისათვის კავშირის სახელით წარმოდგენები შემართონ აბაშიძის რიონში. გაცხადეთ საყოველთაოდ, რომ კავშირის საბჭოს ნება არ მიუცია წარმოდგენების მართვისა არც აბაშიძა და არც სხვა აშენებარ სცანის მოყვარუთა ჯგუფთათვის და აბაშიძის ჯგუფის მიერ მითვისება კავშირის ფირმისა უკანონო და შეუწყინარებელია.

ასეთი მოფლენა რომ აღარ განმეორდეს, კავშირის საბ მო სათანადო ზომებს მიმდართა.

პატივისუმით კავშირ ს თავმჯდომარე: ქონსტ. ადლიგიძის გვილი.

### ეურნალ „თეატრი და ცხოვრება“

ფანდის სასახელმის  
ისაკ მახარბეგის ძის მახარაძისაგან მივიღეთ ხუთ მან.

რედაქტორი-გამითშვი. იოსებ იმედაშვილი.

### ხელოფანი მხატვარი დ. კიკნაველიძე

აღიდებს ფოტოგრაფიულ სურათებს, ასრულებს ყოველ გვარ საქმეს (საეკლესიოს და სხ.) შენაკვეთს ამზადებს საუცხოოდ, ფაქიზად და დროზე. თბილისში დროიბითი მისამართი „თეატრი და ცხოვრების“ რედაქციაში (ბაზრის ქ. № 20), ბაქოში პოროხოვის ქ. № 56. შეკვეთას შილებს ფოსტითაც.



კავშირის კავშირი

სახასლის ქუჩა  
თავად აზნ. სახლი  
„ერთად ერთ რესტორან „კაფე პარიზის“  
საზაფხულოდ აქვს ბაღი, სადაც სუფთა ჰაერზე შეიძლება საუცმის, საღილის და ვანჭის მირთმევა, არის ცალკე ფანჩატურები და კაბინეტები. სანოვაგა საუკეთესო ლირსებისა  
და ტრიუმფის ცემით სილ. გიგიბერია.

**კავშირის კავშირი** 1 ქვირის პრო-  
გრამმა  
ორგანიზაციი—ოპერატორი. ბილეთები: 1 გ. 50  
ესამაგაბათი—საოჯახო საღამო  
ოთხშაბათი—სინემატოგრაფი. სიმებ. ორკ.  
ხუთშაბათი—ქართ. წარმოდგენები 50-30 კაპ.  
პარასტ.—ოპერეტა. ბილეთები: 1 გ. 30 კ.-დ  
შაბ—საღ.  
კაბინი—რუსული წარმოდგენი. ბილეთ 50-30 კ.  
დელი—

**ხერცუების გაღის ცლები**  
ორგანიზაციი—სინემატოგრაფი. სიმებ. ორკ.  
სამაგაბათი—სინემატოგრაფი: სიმებ. ორკეს.  
ოთხშაბათი—ქართული წარმოდგენი,  
ხუთშაბათი—ოპერეტა რუსულ ენაზე.  
პარასტები—საოჯახო საღამო  
შაბათი—რუსული წარმოდგენი  
კაბინი—სიმებინი რკესტრი  
შესახულები ფასი: ქალიბა და სტუ-  
დიტები—25 კ. მამაკაცი 50 კ.  
დახაწყისი: წარმოგენა—კუნკურტების  
—სინოგრაფი—საღ. 8 ნის. ს. ტეა

### „თეატრი და ცხოვრება“

პრემიით წლიურად ღირს 8 მ., ნახვაზი წლით  
4 გ. 50 კ. ხელის მოწერა მიიღება თბილისში „სო-  
რაპანის“ სტამბის ქანტორაში მადათოვის კუნა № 1,  
ფოსტით: თაფის, რედ. „თეატრი და ცხოვრება“—  
თე. იმედავილი.

